

LUTASEÐLAR til 2. drátt í Hapadráttinum mugu verða vissaðir seinast í dag, leygardag.

Ráfiskaprísurinn

(Framhald)
Fundur í nevdina varð aftur tann 3. august, men áttan úrslit.

Partarnir skiltust soleiðis. Men áðrenn umboðsmennirnir fyri útróðramenninar fóru heim, vóru vit samdir um á vanda okkum til dómarsans at biðja hann sambært lógina at seta formann í nevdina.

Dómarin sendi boð eftir báðum partum at mæta hjá honum.

Hetta var tann 11. august. Vit møttu allir 4 nevdarlímirnir. Okkara stóðu kendi dómarin.

Hann bað nevdarlímarnar fyri fiskakeypararnar koma fram við stóðu teirra í málinum.

Teirra svar var, at teir báðu vóru valdir til at vera við at gera uppskot til reglugerð.

Hertil svaraði dómarin, at teir eftir lógtingslógini ikki kundu koma við kravi um reglugerðarviðgerð, tí í hesi lóg stóð jú einki um reglugerð.

Sum dómari kundi hann bara handla eftir lógini.

Tað, sum var at gera, var at fáa formann valdan.

Dómarin segði, at landsstýrismaður Erlendur Patursson hevði spurt, hvussu id lá við vali av formanni nevdarinnar.

Hann helt viðari fyri, at um vit 4 nevdarlímirnir einki høvdu inni at fara oman í landsstýrið, vildi hann ringja oman og siga frá, at vit komu.

Hann so ringdi og hitti Kisten Høydal, landsstýrismaður, id bjóði okkum til fundar dagin eftir tann 12. august kl. 10 fyrrapartin.

Vit møttu so landsstýrinum til setta tíð.

Fyri landsstýrið vóru Erlendur Patursson og Karsten Høydal á fundi.

Fundurin var stuttur. Rein og greið besked vórðu givin; Einki var at gera uttan at velja uppmannin.

Á hesum fundi kom tað fram, id kanska er vert at nerta við, at hóast fiskakeyparanna nevdarlímarnir sýttu fyri, so hevði landsstýrið havt samráðingar við teir um reglugerð, uttan at vit fyri útróðramenninar vistu orð um tað.

Men tað er munur á kong Salomon kongi og Jørgin hattamarkara. Kanska ikki so rógv, tá id val er fyri okkum, tá viga vit í vágskalin. Men nú var so langt til val.

Sama dag sum hesin fundur fer fram, boða ráfiskakeypararnir okkum til fundar.

Har lótu teir okkum vita, at teirra ámissið var lóðug.

Teir høvdu bara havt til uppgávu at fáa eina reglugerð í lag. (At teir skuldu koma sær at tala so við okkum, sum vistu betri. Hvussu langt kunnu tilikir harrar fara uttan at blugvnað?)

Uppgávan var misseydnað, lógdu teir kalt við.

Harmur var eingin at merkja, men heldur lætti.

Og so søgdu teir okkum frá, at ráfiskakeypararnir skuldu hava fund tann 18. august.

Tann 15. august skrivur dómarin hetta bræv:

Ved lagtingslov nr. 16 af 9. april 1964 er det bestemt, at prisen på råfisk ilandbragt på Færøerne fastsættes af et navn, hvor til opkøberne af råfisk vælger 2 medlemmer og foreningerne af hjemmefiskere 2, hvilke 4 medlemmer vælger det 5. medlem, der er nævnets formand, og som, hvis der ikke opnås flertal for den pågældende valg, udpeges af sorenkriverv.

Ved skrivelse af 3. august 1964 har de af foreningerne af hjemmefiskere valgt medlemmer, Frits Olsen, Klaksvik, og Daniel Jacob Jensen, Tvøroyri, anmodet mig om at udpege det 5. medlem, i det man ikke har været i stand til sammen med opkøbernes 2 repræsentanter at vælge nogen formand.

Jeg har derefter den 11. august forhandlet med parterne idet foruden de ovennævnte sælgerrepræsentante: direktør Jens Pauli av Reyni, Tórshavn, og grosserer Thorstein Vilhelm, Vági, gav møde som

repræsentanter for køberne. Denne forhandling havde til formål at tilvejebringe klarhed over, hvilken regel basis der var for, at nævnte 5. medlem nu kunne beskikkes, hvorved bemærkes, at det af køberrepræsentanterne i forvejen var meddelt mig, at de hidtil mellem parterne førte forhandlinger var strandet på, at man ikke havde kunnet opnå enighed om et reglement indeholdende bestemmelse og retningslinjer, der skulle være gældende for nævnets fremtidige prisfastsættelser.

Under forhandlingerne med de pågældende repræsentanter betydede jeg disse, at der ikke efter loven fra den ene side kun stilles krav om, at et reglement eller lignende skal foreligge vedtaget, inden nævnets formand vælges, at et reglement som det omtalte næppe kunne være bindende for formanden ved dennes fremtidige medvirken, idet loven ingen forskrifter indeholdt med hensyn til, prisfastsættelse, og at det, når repræsentanterne ikke kunne opnå enighed om retningslinjerne for nævnets virksomhed, formentlig kunne være hensigtsmæssigt, at formanden deltog i forhandlingerne herom.

Besikkelsen af det 5. medlem blev imidlertid udsat, for at parterne den følgende dag kunne få lejlighed til at forhandle med landsstyret. Den følgende dag, den 12. august 1964, blev der af advokat Daniel Magnussen som advokat for opkøberkredsen meddelt mig, at de i dagens løb med landsstyret og senere mellem parterne indbyrdes førte forhandlinger havde vist sig resultatløse, og samtidig — og først nu — blev der oplyst for mig, at de for køberne hidtil mødte repræsentanter kun havde mandat til at deltage i forhandlingerne om, hvilken retningslinjer der skulle fastsættes for nævnets virksomhed, men ikke var bemyndiget til at repræsentere køberne i det af loven instituerede nævn. Det blev endvidere oplyst, at der af opkøberne er indkaldt til et internt møde om sagen tirsdag den 18. ds.

Efter at jeg torsdag den 13. ds. har fået en ny henvendelse fra de af sælgerne udpegede repræsentanter med anmodning om nu at skride til besikkelse af nævnets formand, idet de pågældende samtidig oplyste, at det ikke før ved afslutningen af den med køberne den 12. august 1964 førte forhandling var blevet meddelt mig, at køberrepræsentanternes mandat var begrænset som nævnt, skal jeg under henvisning til min samtale med advokat Magnussen henstille at der snarest muligt og senest i løbet af en uge af opkøberne træffes bestemmelse om, hvilke repræsentanter der skal vælges som medlemmer af nævnet, og hvem man eventuelt kunne bringe i forslag som formand.

Såfremt jeg ikke senest lørdag den 22. august 1964 har modtaget svar, vil jeg beskikke den i loven omhandlede nævnsformand, hvorved bemærkes, at jeg efter det hidtil oplyste må gå ud fra, at de hidtil for opkøberne mødte repræsentanter indtil videre varetager købernes interesser i det pågældende nævn.

Her sigur dómarin partunum, at einki uppskot um annað kemur honum í hendi innan tann 22. august, vil hann velja uppmannin.

Hin 24. august 1964 sendi dómarin partunum fylgjandi bræv:

»Ved skrivelse af 15. august 1964 meddelte jeg opkøberne af råfisk ved advokat Daniel Magnussen, Tórshavn, at jeg såfremt jeg ikke senest lørdag den 22. ds. havde modtaget oplysning om, hvem der af opkøberne ville blive udpeget som repræsentanter i det i lagtingslov nr. 16 af 9. april 1964 om priser på råfisk omhandlede nævn, og hvem man eventuelt kunne bringe i forslag som formand, ville beskikke den i loven omhandlede nævnsformand, idet jeg i denne forbindelse henviste til, at jeg efter det hidtil oplyste må gå ud fra, at de hidtil for opkøberne under forhandlingerne om det pågældende nævn mødte

repræsentanter indtil videre varetog købernes interesser i nævnet.

Ved skrivelse af 19. august 1964 har advokat Magnussen for opkøberne af råfisk imidlertid meddelt mig, at råfiskekøberne på møde den 18. august 1964 har vedtaget at fastholde den afgørelse som blev truffet på mødet den 27. juli 1964, hvor grosserer Thorstein Vilhelm og direktør Jens Pauli av Reyni blev valgt til at forhandle med repræsentanter for sælgerne om retningslinjer for nævnets virksomhed, samt at sælgerne repræsentanter Frits Olsen og D. J. Jensen under forhandlingerne med opkøberne samme dag blev underrettet om opkøbernes stilling, »nemlig at man ville have fastlagt en »reglugerð, for man vil vælge repræsentanter til nævnet og at Th. Vilhelm og J. P. av Reyni mandat var begrænset til at forhandle om denne »reglugerð.

Således foranlediget skal jeg meddele, at jeg, da de af opkøberne udpegede repræsentanter efter det fra opkøbernes side over for mig udtrykkeligt tilkendegivne standpunkt ikke kan anses for valgt som medlemmer af det i lagtingsloven omhandlede nævn, der herefter endnu ikke er etableret, ikke har ment at kunne udpege noget medlem som formand for nævnet.

Soleiðis verða føroyskir útróðramenn viðgjörðir av fiskakeyparunum og landsstýrinum.

Hvussu nógv eygu á hvørjum fingri skulu fiskimenn hava fyri ikki at verða snyttir?

Ein heldur ónossig mynd:

Útróðramenn verða kyrktir av fiskakeyparum og biðja tí landsins kosna stýri um hjálpi við at kalla tingi saman.

Stórið onki ikki aftur langa tíð. Aftaná sterka troðkan frá okkum útróðramonnum kemur lagnaður fram við uppskoti um og fyrireikað setan av frivilligum gerðadómi.

Men tá id til stykkis kemur, er grundarlagið so leyst, fiskakeypararnir so fríir, at teir báða flenna uppá háð og halda ikki avgerðina, id fall við gerðadóm.

Útróðramenn stóðu har til háð og spott og látur fyri øllum fólkunum.

Og tapið við tíðartarn, sabbotasju og beinleiðis útreiðslur av stríðnum máttu vit líða fyri og bera einsamallir.

Landsstýrið avvísti viðurgjaldskrav fyri tey av tí við lóðaskapi sínum ella við vitandi og vilja elvdu tap, tort og sviða.

»Títt um tað, svaraði landsstýrið, »at títt trúði á landsstýrið og handlaðu uppá orð tessu (orð, id bara vóru lotir.)

Og so latst landsstýrið og tingið sum teir av nýggjum veruliga vildu hjálpa okkum.

Nú varð smíðað lóg av lógtingi og landsstýrið.

Vit hildu og væntaðu, at nú fór at vera í lagi.

Men ongatíð so galið!

So illa var lóg smíðað, at nú kundu fiskakeypararnir heilt halda okkum fyri tað turra spott og tiggja sær akkurát, sum teir vildu yvir fyri okkum, uttan at vit kundu gera teim um nakað.

Fiskimenn, hetta eru korini hjá okkum í dag. Her er ikki talan um briksl, men um tann kalda veruleika.

Eg kundi havt hug at sett fram nakrar spurningar fyri okkara landsstýri vegna vannvirðingarviðgerð av okkum.

Men lat tað vera til næstu ferð.

Ti enn er ikki seinasta orðið sagt í hesum máli.

Tvøroyri, tann 5. oktober 1964.

Dan. Jac. Jensen.

Úr Grønlandi

Útróðramenninir í Eggarsøe hava ikki havt góðan fiskiskap.

Offentlig licitation

FÆRØERNES SEMINARIUM

For undervisningsministeriet udbydes herved i offentlig licitation nedennævnte entrepriser vedrørende opførelsen af et seminarium med øvelsskole i Thorshavn.

Bygningernes samlede etageareal udgør ca. 4600 kvadratmeter. Tilbud modtages såvel gruppevis som fagvis for de nævnte grupper og entrepriser.

Gruppe 1. (arkitektarbejder)

1. Murerentreprisen
2. Tømrerentreprisen
3. Snedkerentreprisen
4. Tagdækningsentreprisen
5. Blikkenslagerentreprisen
6. Gulvbelægningsentreprisen
7. Akustiklofter
8. Malerentreprisen

Gruppe 2. (ingeniørarbejder)

9. Jord-, kloak-, beton- og jernbetonentreprisen
10. Varme-, vand-, sanitet- og spildevandsentreprisen
11. Ventilationsentreprisen
12. Isoleringsentreprisen
13. Elinstallationsentreprisen

Bestilling af licitationsmateriale skal ske inden 17. oktober 1964 og fremsendes tilligemed kroner 250,- i crossed check udstedt til en af nedennævnte tegnestuer med angivelse af den eller de entrepriser eller grupper, hvorpå man ønsker at afgive tilbud.

For gruppe 1 og de derunder hørende entreprisernes vedkommende fremsendes bestilling og check til arkitekt M. A. A. J. P. Gregoriusen, Aarvegur 1, Thorshavn, eller kgl. bygningsinspektør arkitekt M. A. A. Jørgen Størmer, Benediktsgade 46, Odense.

For gruppe 2 og de derunder hørende entreprisernes vedkommende fremsendes bestilling og check til ingeniørfirmaet Studstrup og Østgård, Hassersgade 35, Aalborg.

De således tilsendte firmaer vil derefter få licitationsmateriale tilsendt ca. den 3. november 1964.

Samlige tilbud afleveres til Rigsombudsmanden på Færøerne, Thorshavn.

Licitationen afholdes samme sted den 1. december 1964 kl. 10.00 i overværelse af de bydende, der måtte give møde.

Depositum tilbageleveres ved returløst af licitationsmateriale i uskadt stand til ovennævnte tegnestuer.

Odense, den 6. oktober 1964.

FOR UNDERVISNINGSMINISTERIET

Jørgen Størmer
kgl. bygningsinspektør.

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKI PRODUKT

FINT PRODUKT

HALDIÐ SOSIALIN!

Á goymslu:

Føroya blokk skrivipappír.
Stewardess flúgvupostur.
Brævappur, 5 ørk og 5 konvuluttar.
Konvuluttar, hvítar og gular.
Hillapappír.
Dúkapappír damask 1 × 10 m.

Nú er tað vælumtórta Norne-garnið komið í handlarnar, spyr eftir tí næstu ferð tygum skulu brúka garn.

Georg Thorsteinsson,

tlf. 2727 — Heilsøla — Tórshavn